

LESSON NOTES

Newbie S4 #41

Do You Hate This, Too?

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 5 Sample Sentences
- 6 Grammar

41

KANJI

1. 水木: へえー。スノボですか。いいですね。
 僕もスキーが大好きです。
 あ、でも、まだ雪がありますか。
2. ロリー: さあ…。
3. 水木: 代わりに、今度ラフティングに行きませんか。
4. ロリー: … 私は水が嫌いです。
 昔、おぼれました。
5. 水木: でも、ライフジャケット、ありますよ。
6. ロリー: 無理です。
7. 水木: じゃ、山は？キャンプをしませんか。
8. ロリー: 私は虫が大嫌いです。無理です。

KANA

1. みずき: へえー。スノボですか。いいですね。
 ぼくもスキーがだいすきです。
 あ、でも、まだゆきがありますか。
2. ロリー: さあ…。
3. みずき: かわりに、こんどラフティングにいきませんか。

CONT'D OVER

4. ロリー: ... わたしはみずがきらいです。
むかし、おぼれました。
5. みずき: でも、ライフジャケット、ありますよ。
6. ロリー: むりです。
7. みずき: じゃ、やまは？キャンプをしませんか。
8. ロリー: わたしはむしがだいきらいです。むりです。

ROMANIZATION

1. MIZUKI: Hē. Sunobo desu ka. Ii desu ne.
Boku mo sukī ga daisuki desu.
A, demo, mada yuki ga arimasu ka.
2. RORĪ: Sā....
3. MIZUKI: Kawari ni, kondo rafutingu ni ikimasen ka.
4. RORĪ: ...Watashi wa mizu ga kirai desu.
Mukashi, oboremashita.
5. MIZUKI: Demo, raifu jaketto, arimasu yo.
6. RORĪ: Muri desu.
7. MIZUKI: Ja, yama wa? Kyanpu o shimasen ka.
8. RORĪ: Watashi wa mushi ga daikirai desu. Muri desu.

ENGLISH

CONT'D OVER

1. MIZUKI : Wow, snowboarding huh? That sounds great! I love to ski myself. Oh, but do you think there is still snow on the mountains?
2. LORI : I dunno...
3. MIZUKI : Why don't we go rafting instead?
4. LORI : I don't like the water... I almost drowned once.
5. MIZUKI : But we'd have life jackets.
6. LORI : Sorry, not going to happen.
7. MIZUKI : Okay, then what about the mountains? Why don't we go camping?
8. LORI : Not likely – I hate bugs.

VOCABULARY

| Kanji | Kana | Romaji | English |
|--------|--------|-----------|----------------------------|
| 虫 | むし | mushi | insect, bug |
| 僕 | ぼく | boku | I, me (used by males) |
| 雪 | ゆき | yuki | snow |
| 代わりに | かわりに | kawari ni | instead of |
| ラフティング | ラフティング | rafutingu | rafting |
| 嫌い | きらい | kirai | to hate, dislike; Adj (na) |
| 昔 | むかし | mukashi | in the past, old days |
| おぼれます | おぼれます | oboremasu | to drown, to almost drown |

| | | | |
|----------|----------|---------------|------------------------------------|
| 無理 (な) | むり (な) | muri | impossible, unreasonable;na-Adj |
| 山 | やま | yama | mountain |
| ライフジャケット | ライフジャケット | raifu jaketto | life jacket |
| キャンプ | キャンプ | kyampu | camping |
| スキー | スキー | sukī | skiing |

SAMPLE SENTENCES

| | |
|--|--|
| <p>虫が自分の顔をふいている。 <i>Mushi ga jibun no kao o fuite iru.</i></p> <p>"The bug is cleaning its face."</p> | <p>私は虫が大好きです。 <i>Watashi wa mushi ga daisuki desu.</i></p> <p>I love insects.</p> |
| <p>ぼくは、プロボクサーです。 <i>Boku wa, puro bokusā desu.</i></p> <p>I'm a professional boxer.</p> | <p>雪が嫌いです。 <i>Yuki ga kirai desu.</i></p> <p>I hate snow.</p> |
| <p>手紙の代わりにメールをする。 <i>Tegami no kawari ni meeru o suru.</i></p> <p>I send an e-mail instead of sending a letter.</p> | <p>去年、ラフティングをしました。 <i>Kyonen rafutingu o shimashita.</i></p> <p>I went rafting last year.</p> |
| <p>嫌いな日本の食べ物はありません。 <i>Kirai na nihon no tabemono wa arimasen.</i></p> <p>There isn't any Japanese food that I hate.</p> | <p>昔、日本に行きました。 <i>Mukashi, nihon ni ikimashita.</i></p> <p>I went to Japan a long time ago.</p> |
| <p>プールでおぼれました。 <i>Pūru de oboremashita.</i></p> <p>I almost drowned in the swimming pool.</p> | <p>それは無理です。 <i>Sore wa muri desu.</i></p> <p>That's impossible.</p> |
| <p>元旦のご来光を拝むために、山に登る人もいます。 <i>Gantan no go-raikō o ogamu tame ni yama ni noboru hito mo imasu.</i></p> <p>Some Japanese people go to the top of a mountain to see the sunrise on the 1st of January.</p> | <p>富士山はとても高い山です。 <i>Fuji-san wa totemo takai yama desu.</i></p> <p>Mt. Fuji is a very tall mountain.</p> |

八月、山でキャンプをしました。
Hachi-gatsu, yama de kyampu o shimashita.

We went camping in the mountains in August.

私はスキーが好きです。
Watashi wa sukī ga suki desu.

I like skiing.

GRAMMAR

The focus of this lesson is expressing dislike

私は水が嫌いです

Watashi wa mizu ga kirai desu.

"I hate water."

The phrase *-ga kirai desu* can be used to talk about things that you don't like. (To talk about things you do like, you can use *-ga suki desu*, which was covered in the previous lesson). Unlike in English, where the words "like" and "hate" are verbs, these words are considered *-na* adjectives in Japanese. Literally, the word *kirai* translates to "unlikable", or "hateable". The addition of *desu* makes this a formal phrase that can be used in any situation that requires formal Japanese.

Formation

In this construction, the disliked item is marked with the subject-marking particle *ga*, followed by the phrase *kirai desu*.

| Topic | Disliked Item | <i>ga</i> | <i>kirai desu</i> | Translation |
|--------------|---------------|-----------|-------------------|-------------------------|
| Watashi wa | mizu | <i>ga</i> | <i>kirai desu</i> | I hate water. |
| Shizuka wa | getsu-yōbi | <i>ga</i> | <i>kirai desu</i> | Shizuka hates Mondays. |
| Tomodachi wa | kōhī | <i>ga</i> | <i>kirai desu</i> | My friend hates coffee. |

More Emphatic Dislike

Attaching *dai* (big, great) before *kirai* creates *daikirai*, which you can use to express an even stronger feeling of dislike.

1. 私は野菜が大嫌いです。
Watashi wa yasai ga daikirai desu.
I really hate vegetables.
 2. 彼女はスポーツが大嫌いです。
Kanojo wa supōtsu ga daikirai desu.
She despises sports.
-

Examples from this dialog:

1. 私は水が嫌いです。
Watashi wa mizu ga kirai desu.
I hate water.
2. 私は虫が大嫌いです。
Watashi wa mushi ga daikirai desu.
I hate bugs.

Sample Sentences:

1. 犬はねこが嫌いです。 [*犬 = いぬ = inu = dog or dogs]
Inu wa neko ga kirai desu.
Dogs hate cats.
2. 私は夏が大嫌いです。
Watashi wa natsu ga daikirai desu.
I really hate summer.